SRF-JRMC Shop-in-the-Spotlight: Tool issue room

Story and photo by Keiichi Adachi, CFAY Public Affairs

To achieve the command mission to "Keep the 7th Fleet operationally ready", the shops and codes of U.S. Naval Ship Repair Facility and Japan Regional Maintenance Center (SRF-JRMC) provide 7th Fleet customers with ship repair, maintenance and modernization daily. Production Department's Shop Division plays a key role by managing the procurement, installation, maintenance and improvement of shop facilities, industrial equipment, and minor property for the production shops, as well as providing temporary waterfront operations facilities. The Central Tool Room is one of the many shop services provided to the production shops.

The Central Tool Room loans tools and portable equipment to production shops that are needed to perform their various jobs. While each production shop has its own tools and equipment, their inventory is limited. Therefore, shop employees can borrow items they need from the Central Tool Room. Tesumi Mizushima, Central Tool Room director, stated, "We control about 20,000 industrial items worth less than $5,000 each, and about 2,000 items worth more than $5,000 each. Depending on the number of ships in port and the amount of work being done on each, some shops may borrow tools and equipment from the Central Tool Room more than 10 times during a given day."

Shops can borrow items for up to one month before they must be returned to the Central Tool Room.

Shintaro Kobayashi assists customers at the Central Tool Room counter filling out request forms for items needed to work their assigned jobs.
中央機器具室カウンターで小林新太郎さんは顧客が作業をするのに必要な品物の貸出し用紙の書き込みを手伝う。

"The reason for a one-month cycle is to check tools and equipment on a regular basis to ensure each item is in safe, working condition. When we inspect a returned item, if it is unusable or unsafe, we perform maintenance on it, repair it or discard it. Shop employees expect borrowed items to be safe for their use. It is our job to ensure proper working condition, so we always double-check items to protect users from injury. Workers may overlook deteriorating conditions of items they borrow. Safety for shop workers is the number one priority at the Central Tool Room," said Mizushima.

The Central Tool Room procures replacements for items that have become unserviceable, broken or unsafe.

"The Production shops also submit 1,300 to 1,400 work requests to the shop division a year. This keeps five Central Tool Room supply clerks busy, each processing 400 to 500 requirements, including checking specifications, Navy stock and other sources.

It takes time to do the research. Often the Navy stock numbers no longer exist, specifications vary, non-standard sources must be sought, and so forth. Sometimes shops send us work requests to replace equipment worth more than $100,000. For those, we determine specifications and then submit purchase requests to Fleet Logistics Center Yokosuka", said Mizushima.

"We also loan items to ship's force. To ensure Sailors' safety, we require a ship's force lead and demonstrate how to use borrowed items safely. Not many people know how Tool Issue supports SRF-JRMC and the fleet. However, our shop workers really enjoy their jobs," said Mizushima.

SRF-JRMC工場スポットライト：機器具貸出室

文・写真：安達慶一、CFAY広報課

部隊の使命である「第七艦隊の艦船を常に機能するように保つ」ことを達成するために、艦船修理廠及び日本地区造修統括本部（SRF-JRMC）の工場や部署は日々第七艦隊の顧客に艦船修理、整備、近代化を提供している。造修デパートメントの工場管理部は調達、機材の取り付け、工場施設、工業用器財、造修工場のマイナープロパティーの整備と改善と同様に一時的なピアー業務の施設を提供する重要な役割を担っている。中央機器具室は造修工場に提供される多くの工場サービスの一つである。

中央機器具室は様々な作業をする上で必要な工具や持ち運び可能な機材を造修工場に貸し出している。個々の造修工場では工具や機材を所有しているが数に限りがあるので、工場の従業員は中央機器具室から必要なアイテムを借りられるようになっている。中央機器具室室長の水島徹蛇（てつみ）さんは、「一つ5,000ドル以下の工業用アイテムは約20,000個、5,000ドル以上のアイテムは約2,000個を管理しています。帰港している艦船の数によりますが、工場の従業員は作業を行うのに必要な工具や機材を借りに日によっては10回以上も来ることもあります。」

An SRF-JRMC Central Tool Room worker verifies specifications of a requested item before issuing it to a customer.
中央機器具室の従業員は顧客に貸し出す前に品物の仕様を点検する。

中央機器具室に返却する期限は1ヶ月である。「1ヶ月だという理由はアイテムや機材を安全に作動することを確実にするために定期的に点検するからです。我々が返却されたものを点検するときに、もしアイテムが使用不可や不安全な状態なら整備、修理、もしくは破棄します。工場従業員は借りてきたアイテムは安全に使えると思っています。適切に作動する状況に保つことが我々の仕事なので、利用者にケガをさせないために常に二重の確認を行っています。借りたアイテムの状態が劣化しているのを従業員の皆さんが見落とすこともあるかもしれません。従業員の安全が中央機器具室では優先順位第一位です」と水島さんは語る。

Workers from the procurement section of the SRF-JRMC Central Tool Room process work requests they recently received.
SRF-JRMC中央機器具室の調達セクションの従業員は受領した調達要求書の手続きをする。

中央機器具室はもう使用できなかったり、壊れたり、安全ではなくなった品目の交換用品の調達を行う。「1年間に造修工場は工場管理部に1,300から1,400件の調達要求書を提出してきます。このため中央機器具室の補給職従業員は多忙で一人につき約400件から500件の要求を取り扱い、その作業には仕様要求書、米海軍の在庫、その他の仕入先などの確認が含まれます。リサーチには時間が掛かります。しばしば米海軍のストックナンバーがもうなくなっていることがあったり、仕様も多岐にわたり、規定以外の仕入れ先を探さなければならなかったりといろいろなことがあります。時々、工場からは100,000ドルを超える機材の交換の調達要求書が送られてきます。こういう場合には、仕様を決めて横須賀艦隊補給センターに購入要求書を提出しています」と水島さん。

「艦船の乗組員にもアイテムの貸出しを行っています。乗組員の安全を確保する為に、我々は乗組員のリーダーに貸し出すアイテムの安全な使用方法を実際にやって見せながら説明しています。いかに中央機器具室がSRF-JRMCや艦隊を支えているかを知っている人はあまりいませんが、工場の従業員は自分の業務を楽しみながら働いています」と水島さんは言葉を締めくくった。